

Por decisión unánime de los 17 partidos de la coalición opositora

# Concertación nominó candidato a Aylwin

- El histórico acto se realizó en la tarde de ayer. Enrique Silva Cimma anunció el acuerdo adoptado
- Previamente los dirigentes políticos analizaron el programa de gobierno y el pacto parlamentario
- Multitud se congregó en la Alameda para saludar la designación del representante de la oposición
- Patricio Aylwin afirmó que el apoyo recibido lo compromete a gobernar para todos los chilenos

Páginas 8 y 9



“Un régimen de efectiva participación”

Al ser proclamado ayer candidato a Presidente de la República por la Concertación para la Democracia, Patricio Aylwin afirmó que “el gobierno nuestro no será ni de promesas ni de dádivas, sino un régimen de efectiva participación de todos los chilenos en la tarea común de construir nuestra patria”. Por la noche, en las afueras de su hogar, el representante de la oposición fue objeto de una nueva multitudinaria muestra de apoyo.

Claustro de Académicos

**Rechazan el proyecto de estatutos para la “U”**

Página 26

EN ESTA EDICION

SUPLEMENTO **Tiempo Libre** Año 2 N° 85

**Espanoles compraron 20% de Entel**

Página 29

**Frenética ola de compras en Argentina**

Página 3

**Uruguay goleó a Chile 3-0 en Copa América**

Página 32

Restricción para hoy: patentes terminadas en 0, 5, 2, 3 y 7

**Rige nuevamente plan de emergencia contra smog**

Página 15

Durante espectacular asalto en el centro  
**Carabinero fue asesinado a tiros por “Lautaros”**

Página 16

Desde febrero de 1988, Patricio Aylwin asumió la conducción de la oposición democrática en Chile con talento, sabiduría y prudencia admirables.

Con gran habilidad y paciencia, logró limar asperezas y diluir animadversiones entre grupos y personas que, históricamente, habían estado en distintas trincheras o, más exactamente, en trincheras enemigas.

Fue yunque, martillo y fragua de una unidad que parecía imposible y lo hizo sin estridencias, sin alardes, sin afán de protagonismos, movido sólo por la convicción interior de que iba por el camino adecuado para llevar al país a un futuro mejor.

Hizo oídos sordos a las descalificaciones y a las ofensas y, con enorme generosidad, perdonó a los agraviantes.

Los resultados de su gestión

## Aylwin, un líder para nuestro tiempo

PATRICIO DOONER

**Fue yunque, martillo y fragua de una unidad que parecía imposible y lo hizo sin estridencias, sin alardes, sin afán de protagonismos.**

tuvieron su fruto en el triunfo categórico de la Concertación el día 5 de octubre de 1988.

Su figura fue creciendo ante la opinión pública y, desde otras tiendas políticas distintas a la suya, se decía que era el único demócrata cristiano que había alcanzado proyecciones de liderazgo nacional, desde los tiempos del Presidente Frei.

Después del triunfo de la Concertación en el plebiscito, eran pocos los que dudaban que sería el candidato único de

la oposición para las elecciones presidenciales de diciembre de 1989.

Surgieron, sin embargo, problemas.

Sufrió tropiezos dentro de su propio partido. También en la Concertación. Se le llegó incluso a discutir su calidad de *primus inter pares* al interior de ella y, a cambio, se le concedió el ambiguo título de "vocero".

¡Triste eufemismo para tratar de ocultar la grandeza de un dirigente político excepcional! Siguió adelante, sin embargo,

con su sonrisa de hombre bueno y con la fe y el temple de los escogidos.

Las cúpulas políticas podrían entorpecerle el camino, pero se había ganado un lugar de privilegio en el corazón del pueblo.

Todas las encuestas comenzaron a darle el primer lugar en las preferencias populares y, al final, los partidos tuvieron que reconocer que Aylwin era "la cara ganadora" y acaba de ser designado candidato único de la Concertación.

Con ello, se recoge finalmente la voluntad del pueblo, de un pueblo para el cual Aylwin no era un candidato ganador, no era el hombre del "mejor derecho", no era un *primus inter pares*; era, simplemente, lejos el mejor y en diciembre ratificará su opinión eligiéndolo Presidente de la República.

El pueblo lo percibe claramente como el líder para nuestro tiempo.

## VIÑETA

### Ejemplo

Cuando niño, escuchaba comentar a mi padre, mientras leía los diarios, sobre las eternas rivalidades de algunos países europeos, especialmente entre Francia y Alemania.

A principio de 1800 fue Napoleón quien se trajo desde Berlín a París la cuadriga que ornamentaba la famosa puerta de Brandeburgo.

En 1870, los alemanes que vencieron a Francia volvieron los caballos famosos a su lugar de origen, en la avenida de los Tilos. En 1914 volvían los franceses a ganar la guerra y, en 1941, los alemanes entraban a París, para finalmente, en 1945, establecerse los franceses, junto a ingleses, *yankis* y rusos en la ciudad de Berlín, después de la espantosa Segunda Guerra Mundial.

¡Cuánta sangre, cuántos muertos, cuánto odio, históricamente acumulado entre estas naciones!

Pero, ahora, los que antes eran encarnizados enemigos han aprendido a comer en el mismo plato. Y la unión comercial de unos pocos países primero, se fue extendiendo a otros, llegando en la actualidad casi a la docena, que no sólo disfrutan de garantías y privilegios en lo comercial, sino también en el orden cultural, turístico, comunicaciones, defensa, etc.

Las ventajas del entendimiento no se hicieron esperar.

Hace falta ahora iniciar la unión de los estados de esta América sureña, que con una tonta altivez independentista mantienen el aislamiento individual de cada país, monologando en su pequeñez y en su pobreza.

Un nacionalismo exagerado y primitivo nos mantiene con el arma al hombro, defendiendo nuestras interminables fronteras. Países pobres y endeudados, gastando en Defensa lo que bastaría para borrar la miseria de nuestros pueblos.

Es necesario fomentar una cultura internacional de la paz y de la solidaridad, para lograr entrar al próximo milenio con un sentido de unidad latinoamericana que asegure el bienestar de nuestras naciones.

Dr. J. Ilie T.

## AFOREMA

Para prosperar en este mundo hay que tener aire de tonto, pero sin serlo.

Montesquieu

Los partidarios del actual régimen autoritario y de su proyección futura han acuñado un *slogan* con el cual quieren caracterizar el modelo político social y económico que precocinan: la "sociedad libre".

Todos los sectores políticos se dicen partidarios de una sociedad en que sus miembros disfruten de la mayor libertad.

Desde los comunistas que creen que, para llegar a la libertad plena, hay que pasar por la "dictadura del proletariado", hasta los partidarios del régimen actual que piensan que, para lograr la libertad, hay que someterse a una "democracia autoritaria".

En uno y otro caso se incurre en el grave error de intentar alcanzar la libertad a través de medios que la niegan.

Con razón madame de Roland exclamó: "¡Oh, libertad!, ¡libertad!, ¡cuántos crímenes se cometen en tu nombre!"

Los actuales partidarios criollos de la "sociedad libre" son los mismos que han dado su justificación y respaldo al régimen autoritario que —en la más larga interrupción del régimen democrático ha conocido nuestra nación desde su independencia— han aceptado o ca-

## "Sociedad libre"

JUAN HAMILTON

**Los partidarios de esta "sociedad libre" son los mismos que callaron ante los atropellos a los derechos humanos y los que idearon un sistema del control ciudadano por el poder militar.**

llado ante los sistemáticos y graves atropellos a los derechos humanos, a las libertades individuales y a los derechos políticos.

Son también los mismos que, para "proteger" la futura democracia, han ideado un sistema político que descansa, más que en la libre decisión de los chilenos, en el control que sobre ellos y las autoridades que elijan puede ejercer el poder militar.

Creemos que las libertades esenciales —en lo político, económico, social y cultural— se cautelan mejor en un régimen genuinamente democrático —a la manera que se entiende y practica en el mundo occidental— que en ningún otro sistema político, como lo demuestra la experiencia histórica universal.

En cambio, entre nosotros, los defensores de la llamada "sociedad libre" tienen una visión sesgada de lo que es la libertad.

Privilegian la libertad económica y prescinden o no valorizan debidamente la libertad política, y jerarquizan en forma indebida las distintas expresiones de la libertad.

No reclaman por los atropellos al derecho a la vida y a la dignidad esencial de los chilenos. En cambio, destacan la libertad para invertir, producir y comercializar sin trabas.

Estas actividades son legítimas, necesarias y, bien realizadas, contribuyen al desarrollo de los pueblos. Pero no son las únicas y ni siquiera las prioritarias desde el punto de vista humano y social.

No puede considerarse "libre" una sociedad en la que un 40 por ciento de su población es pobre o indigente; que no da oportunidad de ocupación a un alto porcentaje de trabajadores en forma estable; en que la salud, la educación, la vivienda y otros servicios esenciales están, en el hecho, reservados a los más privilegiados y se priva de ellos a una parte importante de la comunidad.

Nada tiene que ver con una sociedad libre que la autoridad —no emanada de la voluntad popular— se desprenda de empresas o servicios estratégicos, monopólicos o vitales, creados y financiados por ésta a través de muchos años y de sucesivos gobiernos democráticos, en favor de inversionistas nacionales o extranjeros, a precios de liquidación y con procedimientos carentes de toda claridad y publicidad.

Una sociedad es libre sólo cuando también es justa y solidaria.

Lo contrario es una caricatura de una "sociedad libre", en la que unos pocos gozan la libertad de enriquecerse y reconocen a otros sólo la libertad de desesperar o morir de hambre.

## Educación más humana

Señor Director:

Entre tantas noticias preocupantes, me impactó la entrevista que *La Epoca* realizó al director de un colegio. Me llenó de optimismo enterarme de que en Chile está surgiendo preocupación por la calidad de la educación, en el sentido no sólo de abarcar el mayor número posible de analfabetos sino que considerando que muchos siguen siendo analfabetos en los sentimientos y en el desarrollo personal.

Como profesional del sistema de Salud, tuve la suerte de asistir y participar en unos cursos de perfeccionamiento sobre la labor educativa que debe realizar todo el equipo de salud. Me refiero a los cursos-talleres del proyecto "Aprender a enseñar". Tuve la posibilidad de modificar mi enfoque educativo que estaba centrado en la enseñanza y sus contenidos, viendo la necesidad de abarcar el desarrollo del educando y de su toma de decisión y responsabilidad. Es

la única forma en que la gente puede cambiar positiva y realmente. (Hay demasiada gente que fuma, come y bebe en exceso, ignorante del daño que se causan).

No soy especialista; pero veo esa modalidad educativa como más humana y participativa.

Espero que la educación, en todos los niveles, se humanice. Un pueblo con salud y educación responsables y solidarias es un pueblo destinado al progreso. C.I. 3.730.153, Santiago.

## Pago a carteros

Señor Director:

Ante las numerosas consultas del público en relación al pago que corresponde efectuar a los carteros de la Empresa de Correos de Chile, por la entrega a domicilio de la correspondencia, cumplo en informar a la comunidad lo siguiente:

1.- Por decreto supremo del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones (Subsecretaría de Telecomunicaciones), publicado en el Diario Oficial el 22 de noviembre de 1984, se fijó en \$ 4,00 (cuatro pesos) el

derecho de conducción a domicilio por cada carta, impreso u otro objeto de correspondencia.

2.- Dicho documento también autoriza al cartero para *convenir con el destinatario el pago mensual de los derechos de conducción a domicilio*, teniendo presente el promedio de correspondencia que éste reciba al mes. **Relaciones Públicas**, Empresa de Correos de Chile, Santiago.

## Cargo a Bienes Nacionales

Señor Director:

Deseo denunciar irregularidades que está cometiendo la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales, Copiapó, al realizar ventas de bienes públicos (departamentos) sin que haya un cuerpo legal que lo avale. Sólo hubo el anuncio por los medios de comunicación, del ministro de Bienes Nacionales, en una visita a esta ciudad. Pero ocurre que, habiendo sido desocupados varios de ellos, están siendo entregados con compromiso de venta a ciertas personas.

Hace más de cinco años que estoy postulando a un arriendo funcionario y en los últimos cuatro meses el responsable del Seremi, de Bienes Nacionales, me ha dado en forma verbal cuatro departamentos, que han sido entregados por sus asignatarios. Incluso me dio las condiciones de venta, para lo cual hice un vale a la vista en favor de esa repartición, por la cantidad de que disponía en ese momento (adjunto fotocopia). Para sorpresa mía, cuando iba a firmar la asignación de la vivienda, esta le fue entregada a otra persona. Sintióndome burlada, recurrí al intendente, quien se comprometió a dar respuesta a mi solicitud y reparar el daño causado, permitiéndome acceder a la compra de una vivienda. Hasta la fecha no he tenido respuesta. **Graciela Núñez Valenzuela**, educadora de párvulos, Copiapó.

Los textos destinados a esta sección no deben exceder las 30 líneas. Es imprescindible que estén firmados. No se publicarán textos anónimos ni con seudónimos. *La Epoca* se reserva el derecho de resumirlos cuando se considere oportuno. No se devolverán los originales ni se facilitará información sobre ellos.

## CANDIDATO DE LA CONCERTACION



Patricio Aylwin salió al balcón de la Concertación a agradecer el apoyo opositor.



Un abrazo selló dimisión de Hales en favor del vocero.

En las afueras de la sede de la Concertación se realizó una manifestación pública

## En forma unánime Aylwin fue nominado como el candidato único de la oposición

Patricio Aylwin fue proclamado ayer como el candidato único de la Concertación por la Democracia, al término de un cónclave de los jefes de los 17 partidos. La decisión, considerada la más impor-

tante desde el llamado a votar "No", se adoptó a pocos metros del edificio Diego Portales con la anuencia del abogado Alejandro Hales —quien desistió allí de su precandidatura— y con el consenso de la

alianza humanista-verde, que había advertido que no daría su apoyo por no haberse arribado a un acuerdo parlamentario. En la reunión, todos reconocieron a Aylwin como "el líder de la oposición".

La sesión, iniciada a las 15 horas, sancionó íntegramente las bases programáticas de gobierno, cuya fase económico-social había quedado concluida el martes.

La discusión del tema parlamentario —que es parte de la trilogía candidato-programa y pacto electoral—, quedó postergada debido a los problemas registrados en el ajuste de la plantilla PPD-PAIS, que seguirá siendo analizada hoy.

Cerca de las 17.45 horas se integraron a la reunión —casi simultáneamente— el vocero de la Concertación, Patricio Aylwin, y el abogado Alejandro Hales, quien fue invitado especialmente a la sesión en su calidad de precandidato.

Este, luego de recordar la gestación de su precandidatura, afirmó —en un discurso de cuatro carillas— que "como lo dije desde el principio, los Independientes por el Consenso aportaremos nuestros esfuerzos a la victoria de quien represente a todos los demócratas, porque ésa será la victoria de la causa que nos identifica por sobre cualquier diferencia. Expreso, en este momento, nuestro apoyo al candidato de unidad democrática: el eminente ciudadano don Patricio Aylwin".

"Hemos llegado", dijo, "al final de una etapa, en la larga lucha por la libertad. Vamos a iniciar otra, en que el anhelo de unidad deberá reflejarse en una vigorosa acción común para asegurar el éxito de la transición".

"Les pido", agregó, "a quienes me han manifestado su irrestricto y generoso apoyo, que se sumen a la mayoría que apoya a don Patricio Aylwin, y que el acuerdo unánime y unitario sea el símbolo de la etapa nueva que culminará el 14 de diciembre con la victoria de la democracia".

Luego de los insistentes aplausos de los presentes, Hales y Aylwin se abrazaron en un emo-

cionado gesto de unidad.

Posteriormente, los jefes de partidos designaron al presidente del Partido Radical, Enrique Silva Cimma —quien fue el primero en retirar su postulación en favor de Aylwin— como el encargado de hacer el anuncio oficial de la nominación, en un acto público en el tercer piso del local.

### Los preparativos

Todos los pasos de la ceremonia se realizaron en medio de un gran despliegue periodístico, que incluyó la transmisión en directo de varios episodios por algunas radioemisoras.

Los preparativos habían comenzado temprano. En el segundo piso se instalaron parlantes hacia el exterior, para que el candidato dirigiera un saludo a la gente que se congregó en la calle; entre ellos, jóvenes que estaban organizando desde hace algunos días una pequeña manifestación. Sin embargo, pasadas las 16 horas, funcionarios de Carabineros dieron orden de retirar los altoparlantes, los que fueron repuestos con posterioridad.

En el tercer piso se adornaron las mesas con manteles blancos y flores, en espera del cóctel de celebración, que se realizó pasadas las 19 horas.

Allí, Ricardo Lagos del PPD, afirmó que "este es un momento de gran emoción. Creo que hemos sido leales con el pueblo que creyó en nosotros el 5 de octubre".

En medio de las decenas de asistentes, Germán Riesco, del PAC, destacó la unidad lograda en torno a Aylwin, y afirmó que ella "nos permitirá el triunfo que la mayoría de Chile quiere".

En una sala aparte, también llena de gente, Roberto Celedón, de la Izquierda Cristiana, remarcó la "unidad de la diversidad" y dijo que "para Chile ha llegado la verdadera estrella,



Patricio Aylwin ingresa al lugar de la nominación.

que es una estrella que trae paz, justicia, libertad y respeto a todos. Esa es la estrella que quiere Chile y la Concertación hoy se la ha dado".

En tanto, Eugenio Velasco, de la Social Democracia, indicó que "Patricio Aylwin será Presidente de Chile y, con ello, habremos lavado la dignidad de nuestro pueblo".

### Humanistas y verdes

José Tomás Sáenz, quien a última hora llegó a la reunión plenaria de la Concertación, afirmó que su presencia en el lugar obedecía al respaldo que en definitiva daban humanistas y ver-

des a Aylwin.

Por la mañana, el PH había declinado entregar su consenso al candidato opositor, en abierto rechazo por sus incumplidas aspiraciones parlamentarias de un senador y cinco diputados para la alianza que mantiene con Los Verdes.

Tras reiterar la advertencia de levantar una lista nacional paralela, culpó directamente al Partido Comunista de ser el principal beneficiado con las negociaciones.

La alianza humanista-verde exige la postulación de un candidato a senador —José Tomás Sáenz, en la Séptima Región— más cinco candidatos a diputa-

dos: dos en Santiago, uno en Constitución, uno en Cauquenes y otro en Victoria.

El problema se restringe sólo a Santiago, donde el PH, aparte de pedir el distrito 24 correspondiente a La Reina-Peñalolén para la presidenta del partido, Laura Rodríguez —que está cedido—, exige Puente Alto o Conchalí para el presidente de Los Verdes, Andrés Koryzma.

Según Sáenz, antes de la proclamación oficial se había llegado a importantes avances en las negociaciones.

Indicó, incluso, que el PH está dispuesto a ceder la segunda diputación en Santiago por un buen distrito en provincia.

### Partido Comunista

Por la mañana, Jaime Insunza, del Partido Comunista, durante una conferencia de prensa sobre presos políticos, reiteró que si Patricio Aylwin era nominado como el candidato de consenso de la Concertación, ellos estaban dispuestos a apoyarlo en las elecciones de diciembre.

### Reuniones en la DC

Durante la mañana de ayer, Aylwin estuvo ocupado en diversas reuniones con asesores y dirigentes políticos.

Cerca de las 11 horas concurrió a la sede de la Democracia Cristiana a una reunión con la mesa directiva, la que abandonó antes de su término para concurrir a un encuentro con otros dirigentes opositores.

Según trascendió, sostuvo un encuentro con el presidente del Partido por la Democracia, Ricardo Lagos.

En la sede de la DC, ubicada a dos cuadras del comando opositor, no se entregó versión de lo analizado en la reunión de directiva, aunque se presume que se trató de la nueva mesa.

Sobre el tema, se indicó, que Aylwin presentará su renuncia formal a la presidencia del partido ante la Junta Nacional, que se reunirá entre el 21 y el 23 de julio.

En el intertanto, consejeros nacionales dijeron que el dirigente cuenta con un permiso especial del partido para dedicarse al inicio de la campaña presidencial.

En la Junta Nacional se decidirá si se proroga el mandato de la mesa actual, asumiendo Andrés Zaldívar como presidente e incorporando a un nuevo vicepresidente, o si se efectúa una elección para designar las nuevas autoridades de la colectividad.

## CANDIDATO DE LA CONCERTACION

"Para hacer un Chile democrático, progresista, libre, justo y solidario"

## Aylwin demandó comenzar a trabajar de inmediato para el triunfo de diciembre

Patricio Aylwin inauguró ayer su candidatura a la Presidencia saludando con altoparlantes a sus adherentes desde el balcón de la Concertación, en una escena

que recreó las antiguas tradiciones de la democracia chilena. El dirigente, el primer opositor que en 16 años aspira a la Primera Magistratura, dijo a los manifes-

tantes que —con banderas y carteles— celebraron el acuerdo opositor, que en el próximo gobierno "estamos por la participación de todos sin excepción".

Agregó que "queremos libertad, justicia, solidaridad entre todos los chilenos. Queremos paz y no guerra; queremos que todos los chilenos sean respetados en su dignidad de personas. Y esto no lo va a hacer un gobierno, no lo va a hacer un hombre. Lo vamos a hacer entre todos". Dijo que lo que los partidos de la Concertación programaron "lo sometemos al examen de las fuerzas sociales, profesionales, empresarios y —especialmente— trabajadores, y que señala un camino, en el que, enriquecido por el aporte de todos, vamos a marchar juntos".

Añadió que su única promesa "es la de ser leal al pueblo de Chile, la de procurar ser un Presidente de todos los chilenos. Y pido a todos mis compatriotas, a ustedes aquí presentes, a mis camaradas demócrata cristianos, a los militantes de los partidos de la Concertación, a los independientes, y les pido también a los chilenos que en octubre pasado votaron Sí, que nos unamos todos y colaboremos en la construcción de la patria que queremos".

Finalizó sus palabras al agradecer la nominación y llamó "a iniciar desde esta misma noche el trabajo para el triunfo del 14 de diciembre próximo".

Minutos antes, inmediatamente después de ser proclamado, Aylwin leyó un discurso, en el cual agradeció a los partidos



Aylwin se dirigió anoche a un grupo numeroso de militantes opositores.

de la Concertación, "al mio propio, y muy especialmente a mis amigos Enrique Silva, Eugenio Velasco, Ricardo Lagos y Alejandro Hales".

## "Una gran responsabilidad"

Explicó que su nominación la enfrenta "con modestia, y como el fruto del trabajo que en conjunto hemos venido realizando durante varios años" y destacó "la generosidad de quienes con análogos títulos fueron también propuestos".

"Ser postulado —dijo— por tantos partidos para la Primera

Magistratura, es un gran honor y una gran responsabilidad".

Afirmó que la asumía "con vocación de servicio y seguro de interpretar los anhelos de la gran mayoría de los chilenos". Agregó que su candidatura la acomete "con entusiasmo y fe en el triunfo, no sólo en las urnas para conquistar el gobierno y la amplia mayoría parlamentaria que necesitamos, sino también, y sobre todo, en nuestra gestión gubernativa".

Aylwin manifestó que "debemos desde ya acostumbrarnos a entender que no podemos esperar el logro de las metas que

buscamos de la simple acción del gobierno, sino del esfuerzo y trabajo de todos los chilenos. El nuestro no será un gobierno de promesas ni de dádivas, sino un gobierno de efectiva participación de todos en la tarea común de construir la patria".

Indicó que las bases programáticas "constituyen el marco de nuestro compromiso común. Pueden ustedes y todos los chilenos tener la certeza de mi lealtad en nuestra acción de gobierno a esos lineamientos, y confío, por mi parte, que podré contar con igual lealtad de vuestra parte".

## Apoyo frente a su domicilio

Unas quinientas personas llegaron, pasadas las 20 horas de anoche, hasta el hogar de Patricio Aylwin, en la comuna de Providencia, para congratularlo por su nominación como candidato de la Concertación.

La mayoría de ellas llegó en caravanas de vehículos que se formaron frente la sede del conglomerado, mientras el presidente de la Democracia Cristiana era proclamado como el abanderado de las fuerzas opositoras.

Los manifestantes, principalmente jóvenes, ondearon banderas del PDC y del PPD, mientras gritaban: "Se siente, se siente, Aylwin Presidente".

Cerca de las 20.30 horas, el candidato salió de su casa y tras recibir el afecto de los presentes les dijo: "Ahora les cobro la palabra, de inmediato tenemos que trabajar no sólo para elegir al Presidente de la República, sino también al Parlamento democrático que permitirá que la gestión gubernativa pueda aplicarse y así podamos construir la patria libertaria, justa y solidaria —especialmente con los más desposeídos— que la mayoría nacional anhela".

Hasta el domicilio de Aylwin llegaron, además, familiares y dirigentes demócrata cristianos; entre ellos, Andrés Zaldívar, Gutenberg Martínez, Juan Hamilton y Enrique Krauss, con los cuales compartió en forma privada.

Enrique Silva Cimma anunció la nominación

## "No dudamos de que él nos llevará a la victoria"

Pocos minutos después de las 18 horas, en el tercer piso de la casa de la Concertación los jefes de los 17 partidos dieron el marco solemne a la nominación. El encargado de proclamar a Aylwin fue Enrique Silva Cimma, presidente del Partido Radical y el primer precandidato que dio su apoyo a Aylwin. En sus palabras, el dirigente del PR indicó:

"La Concertación de Partidos por la Democracia hoy día recuerda esa fecha histórica del 5 de octubre, porque esa fecha nos fijó un camino, nos fijó un imperativo de conciencia y un imperativo político: el imperativo de la unidad (...).

"La encontramos primero al ponernos de acuerdo en lo que ha sido un programa de gobierno. Un programa que abarca distintas materias, pero en donde cada uno de los partidos fuimos capaces de abandonar los aspectos que pudieran separarnos (...) Fuimos capaces también de buscar soluciones a un problema difícil que está por finiquitarse: es el que se refiere a los pactos políticos parlamentarios (...) Hemos sido generosos en ser capaces de reconocer a esa conciencia viva de nuestro pueblo buscando un candidato

de consenso. Y ese candidato de consenso ya ha sido elegido, representa no solamente la unidad de los 17 partidos que se han concertado, representa también la unidad de importantes sectores gremiales sociales y de independientes. Hoy nos ha dado testimonio generoso de ello, don Alejandro Hales, candidato o precandidato independiente que ha venido a expresar que él también interpreta y materializa ese sentido de la unidad.

"En un palabra, señores y señoras, pueblo de Chile, yo quiero decirles en este instante: la Concertación y ustedes, pueblo de Chile, tienen un candidato, tienen un candidato que representa los anhelos de nuestro pueblo por recuperar la democracia, de vivir en paz y de ser capaces de restañar las heridas que se han producido en estos años, sin odios, sin rencores, en la convicción de que lo que nuestro pueblo anhela no es otra cosa que la reconstrucción de una democracia modernizada. Para eso hay un hombre que ya nos dirige. Ese hombre es desde este momento nuestro líder, él es el presidente de la Democracia Cristiana, nuestro



Especial mención hizo el dirigente radical del gesto de apoyo de Alejandro Hales al candidato único.

querido amigo Patricio Aylwin.

"El es desde este momento la materialización de ese consenso que veníamos buscando, es la concreción de lo que significa este espíritu unitario que el pueblo de Chile concretará el 5 de octubre y que ha venido anhelándose después (...) El, como vocero de la Concertación, fue capaz de aunar las discrepancias, las situaciones difíciles, con habilidad, con sagacidad, con destreza y con serenidad. A él le entregamos todo nuestro apoyo más decidido, sincero y cordial.

"Desde este momento él pasa a ser el líder de la oposición democrática de Chile. No dudamos que él nos llevará a la victoria y todos contraeremos en conjunto, en un abrazo fraterno, el compromiso formal de entregar a Patricio Aylwin el apoyo que requiere para que después en una lucha intensa que vaya a culminar el 14 de diciembre, sea ungido por el pueblo de Chile el primer Presidente democrático después de tantos años de régimen autoritario que ha empañado la conciencia pública nacional".

## Manuel Bustos: "Debemos sentir una gran alegría"

El presidente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), Manuel Bustos, formuló ayer un ferviente llamado a la ciudadanía a "mirar el futuro con esperanza y fe de que lograremos un gobierno democrático".

"Esta noche (anoche), al momento que sepamos que tenemos un candidato, y de hecho un Presidente para Chile, debemos sentir una gran alegría", dijo.

Afirmó que hoy empieza una nueva etapa para la oposición y el país.

En ese contexto, señaló Bustos, Chile tiene la esperanza de lograr un gobierno "que intente restablecer el sistema democrático en función de que los chilenos volvamos a mirarnos a la cara y a reencontrarnos sin odio, sin tortura ni exilio, y sin la cárcel cuando damos nuestras opiniones. El nuevo gobierno que vamos a ganar el 14 de diciembre ha sido buscado por el pueblo y va a ser para todos los chilenos".

Bustos habló desde la ciudad de Parral, donde cumple la relegación que le impusieron los tribunales por requerimiento del gobierno.

En desayuno organizado por la Asociación Nacional de Prensa

## Edgardo Boeninger explicó aspectos relevantes del programa de gobierno

Reformas más sustantivas a la Constitución, disolución de la Central Nacional de Informaciones (CNI), un acuerdo económico y social entre empresarios y trabajado-

res, integrar a las Fuerzas Armadas a la proyección de políticas de desarrollo nacional y elevar a un 20 por ciento la capacidad de ahorro son algunos de los aspectos

del programa de gobierno de la Concertación que explicó ayer Edgardo Boeninger, durante un desayuno con la Asociación Nacional de la Prensa.

Boeninger, coordinador general del programa de gobierno de la Concertación, explicó que es imprescindible lograr en el próximo período reformas adicionales a la Carta Fundamental que permita que ya no haya senadores designados y que el Congreso tenga un sistema proporcional que permita reflejar la voluntad popular.

• Para modernizar el sistema judicial adelantó que se espera crear un órgano impulsor de políticas de justicia integrado, entre otras instituciones, por las Escuelas de Derecho y el Colegio de Abogados.

• Se espera instaurar un *ombudsman*, persona que vela por la ética gubernamental en reemplazo del Procurador General de la República.

• Respecto de la CNI, señaló que la Concertación entiende la necesidad de la existencia de órganos de seguridad e inteligencia, pero que el sistema actual debe ser reemplazado por uno más democrático de acuerdo a discusiones que se deben desarrollar entre los órganos policiales y los responsables del gobierno interior.

• "Aquí, en épocas pasadas, existió una policía política. No sé si sea exactamente eso lo que se requiera o no. Estamos abiertos a los estudios más específicos y técnicos en la materia".

• Se revisará la Ley Antiterrorista para hacerla más concordante con la institucionalidad democrática y el derecho a un debido proceso.

### El proyecto económico

"Crecimiento con equidad" es el lema de la política económica de la Concertación. Señaló que "hay conciencia que las reformas no pueden hacerse a costo de la ineficiencia. Los mayores recursos, las acciones más efectivas, provendrán del propio crecimiento".

• El rol del Estado será cumplir una función complementaria a la empresa privada, dando apoyo a la pequeña y mediana empresa.

• El empresariado debe reestablecer una relación más armónica entre la empresa y el trabajador. Para ello dijo que se ha convocado a dirigentes sindicales para llegar a un acuerdo sobre las modificaciones al sistema que consideran permitirá relaciones más fluidas con los empresarios.

• Se permitirá la negociación

colectiva por áreas, pero reconoció que era complejo determinar las diferencias de capacidad de las distintas empresas que laboran en determinado rubro.

• Se espera ampliar la cobertura de la seguridad social, sin perjuicio de la mantención de las AFP. "No puede haber una ambición desmedida, más allá de los recursos", señaló.

• "Estamos de acuerdo en que es necesario asegurar el crecimiento, pues el crecimiento probable de un 5% da un aumento un tanto mayor de los ingresos tributarios. En segundo lugar, creemos que hay algunas medidas tributarias que, siendo moderadas en su magnitud, impliquen una mayor contribución más equitativa respecto de los diferentes sectores de la sociedad a este esfuerzo colectivo".

• "Los impuestos de primera categoría a las empresas podrían restablecerse a niveles del 15 a 20 por ciento, lo cual, a nivel internacional, es bastante moderado".

• Es necesario reducir la evasión del IVA. "Así como no nos pareció adecuada la reducción de la tasa del IVA cuando se hizo, pensamos que los recursos que se transmitieron en ese instante podrían haberse utilizado de mejor manera para atender los problemas sociales".



Sergio Pumarino, Edgardo Boeninger, Roberto Pulido y J. Babarovic.

• "En cuanto a los ingresos, se puede modificar los tramos, de manera que haya una mayor contribución al esfuerzo colectivo de las personas de ingresos más altos".

• "Con algunos pocos puntos del Producto Geográfico se puede financiar o establecer el Fondo de Solidaridad e Inversión, que sería destinado al esfuerzo general contra la pobreza o los mejoramientos en salud, educación y vivienda".

• "El presupuesto del Estado en este último tiempo aparece

como equilibrado. Creo que efectivamente se ha hecho un esfuerzo importante en el saneamiento de las arcas fiscales. Sin embargo, el equilibrio actual de algún modo es más aparente que real —y lo digo para remarcar la dificultad a que nos enfrentaremos a futuro—, porque en los últimos dos años, de los ingresos fiscales, alrededor de 800 millones de dólares provienen de ingreso de una sola vez, fruto de la venta de activos públicos. Esos ingresos van a desaparecer. De manera que la reducción de impuestos que se ha

## Para una relación armónica con las FF.AA.

Respecto de la relación futura entre las Fuerzas Armadas y la civilidad, Boeninger señaló que el gran desafío es lograr "una relación armónica" y que puedan reintegrarse sin problemas a las tareas de su competencia.

• "Es evidente que un sistema democrático estable no puede estar situado en formas de participación que impliquen algún signo de tutela militar. Nosotros nos hemos opuesto al Consejo de Seguridad Nacional tal como existe. Es necesario hacer ahí reformas adicionales, pero el hecho de que se restablezca una relación en que las FF.AA. se centren en su papel profesional, implica como contraparte que la civilidad no las trate como un ente aislado. Eso obliga a restablecer una relación más fluida con un reconocimiento de las necesidades de desarrollo institucional y del papel fundamental que ellas tienen en materia de defensa nacional".

• "Los procesos de modernización, de mantención de capacidad bélica de carácter disuasivo, pero capaz de asegurar la defensa, es un punto central. Y es indispensable considerar y aceptar el respeto a las normas internas de las FF.AA. para su desarrollo institucional. Al mismo tiempo, las FF.AA., sintiendo ese res-

peto, deben aceptar que existe la confianza de la autoridad política como condición fundamental del ejercicio de los cargos de mando. Es decir, la inamovilidad de los comandantes en jefe establece una situación de poder dentro del Estado que no parece razonable".

• Se buscará una mayor integración de las FF.AA., integrándolas al desarrollo de iniciativas regionales y globales, que pueden realizarse dentro de la vocación de paz que tiene que tener Chile. Estas iniciativas deben ser desarrolladas como resultado de un ejercicio donde junto a la autoridad civil puedan participar también las FF.AA. Organismos como el Consejo de Política Exterior y Consejo de Seguridad Nacional pueden integrar a las FF.AA. al desarrollo de políticas aeroespaciales, limítrofes, de transporte y de infraestructura en general, que son temas básicos de la defensa.

• "Es vital generar un proceso de creciente relación entre la sociedad civil y las Fuerzas Armadas. El hecho de que el gobierno civil tenga la misión de restituir la normalidad del país, a largo plazo va a ser un punto de partida importante que va a cambiar el tono que ahora parece áspero, de temores o prejuicios en el diálogo indirecto desarrollado últimamente".

hecho en los últimos años, se logró materializar porque se sustituyó con estos ingresos ocasionales".

• "Ahí hay una conducta poco responsable de parte de las autoridades económicas, porque nos va a obligar a recuperar esos ingresos para mantener el actual nivel de gastos, con lo cual evidentemente también la gradualidad o dificultad que tenemos para acometer con mayor volumen o magnitud el esfuerzo social".

• "Es indispensable no incurrir en medidas tributarias que, por su magnitud global, inevitablemente conduzcan a una inflación, porque el sistema no resiste una transferencia tan masiva de recursos ni tampoco medidas tributarias que desalienten el proceso de ahorro e inversión".

• "Uno de los desafíos centrales del país en los próximos años es el aumento del ahorro y especialmente de la inversión, desde los niveles actuales a más de un 20 por ciento".

• En respuesta a una pregunta, dijo que no se estudia un impuesto directo al patrimonio.

• "Nadie piensa en nacionalizaciones o competir con las empresas, pero no pensamos que por eso el Estado deba inhibirse de aportar a la situación pública".

• Indicó que la Concertación no se opone a la existencia de canales privados de televisión, aunque tiene interés en que no exista un monopolio de la red troncal. Añadió que es una materia a estudiar con el nacimiento de la televisión privada.

• Informó que existen varios programas específicos dirigidos a sectores claves como la juventud, las mujeres y los pobladores, destinados a aumentar el empleo y dar capacitación.

• Enfatizó que en los próximos cuatro años no se podrá completar la tarea de "un país para todos construido entre todos".

• Explicó que el documento elaborado por la Concertación consiste en bases programáticas generales, que no son suficientes para constituir la base de acción del gobierno. El programa tendrá que complementarse en los próximos meses en sus definiciones y concitar el apoyo social para que esa política gubernamental genere el compromiso y conciencia de que el retorno a la democracia "no significa que el cielo estará al alcance en los próximos años". Implica un proceso de difusión y generación de un compromiso con el programa.

• Añadió que la lección obtenida de los procesos de transición de los países vecinos, es no dar la ilusión de que se puede hacer todo. La falta de apoyo y comprensión social respecto de los desafíos y la falta de voluntad colectiva de construir en conjunto, de comprensión de la gradualidad, de solución en los problemas sociales. Sin eso, se hace difícil preservar la armonía social.

viernes  
**¿Dando botes?**

Es posible que muchas veces se haya sentido así. Pero ahora existe Integral, un lugar donde usted encuentra todas las alternativas de marcas, de equipos, software, servicios, en fin, lo que usted quiere y necesita, con garantía original.

• IBM • UNISYS • APPLE • ACER •  
MITAC • EPSON • COMPAQ •  
HYUNDAI • SUN-MOON-STAR •  
ATARI • COMMODORE • OKIDATA •  
• PANASONIC • STAR •  
MULTITECH • DECISION DATA •  
LOTUS • ASHTON-TATE •  
AUTODESK • MICROSOFT •  
BORLAND • WORD-PERFECT •  
MICRO-PRO

Crédito de 3 a 24 meses

COMPUTACION  
**INTEGRAL**  
CARLOS ANTUNEZ 2415 ESQ. LOS LEONES TELEFONO: 232.02.97